

광고 Announcements

1. 오늘 예배를 하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 볼티모어 홈리스 아웃리치가 오늘 예배 후에 있습니다. The Baltimore Homeless Outreach is after the worship today.
3. 이번 주 수요일(5/29) 오후 8 시에 온라인으로 수요성경공부(하나님의 영원한 작정에 관하여(1))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (5/29, 8pm) will be on "Of God's Eternal Decree(1)".
4. 다음 주일(6/2) 저녁 8 시에 6 월 기도모임이 있습니다. There will be the June prayer meeting at 8pm next Lord's day(6/2).

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723  
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 10:00 AM  
 주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM  
 수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM  
 장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: [www.cpchurchmd.org](http://www.cpchurchmd.org)

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: [dongwoo17@cpchurchmd.org](mailto:dongwoo17@cpchurchmd.org), 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.  
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): [pcakcp.net](http://pcakcp.net).



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Prsident/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 118:14-16	Call to Worship
찬양		Praise
*찬송	81(통 452) 주는 귀한 보배 Jesus, Priceless Treasure	Hymn*
*신앙고백	소요리문답 39-40 The Shorter Catechism 사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith*
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	골로새서 Colossians 2:13-15	Assurance of Pardon
찬송	160(통 150) 무덤에 머물러 Low in the Grave He Lay	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	마태복음 Matthew 24:1-14	Scripture Reading
설교	“세상 끝의 징조” “The Sign of the End of the Age”	Sermon
*찬송	325(통 359) 예수가 함께 계시니 Living for Jesus	Hymn*
*축도		Benediction*

\* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

마태복음 Matthew 24:1-14 “세상 끝의 징조 The Sign of the End of the Age”

1. 예수님은 제자들에게 예루살렘의 성전을 가리켜 무엇을 예언하셨는가? What did Jesus prophesy to his disciples concerning the Jerusalem temple? (1-2)
2. 제자들은 예수님께 무엇에 관하여 질문하였는가? What did the disciples ask Jesus about? (3)
3. 예수님이 말씀하신 재난의 시작들은 무엇인가? What are the beginning of the birth pangs that Jesus spoke of? (4-8)
4. 예수님은 세상 사람들이 제자들에게 어떻게 할 것이라 말씀하시는가? What does Jesus say that the people of the world will do to the disciples? (9)
5. 예수님은 그 때에 많은 사람들이 서로에게 어떻게 할 것이라 하시는가? What does Jesus say that people will do to each other at that time? (10-12)
6. 누가 구원을 얻을 것인가? Who will be saved? (13)
7. 언제 끝이 오는가? When does the end come? (14)

적용 질문 Question for Application:

우리가 살고 있는 세상에서 보여지는 세상 끝의 징조는 무엇인가? What are the signs of the end of the age that are shown in our world?

문 39. 하나님께서 사람에게 요구하시는 본분이 무엇입니까?  
답. 하나님께서 사람에게 요구하시는 본분은 그분이 나타내 보이신 뜻에 순종하는 것입니다.

Q39. What is the duty which God requires of man?  
A. The duty which God requires of man is obedience to his revealed will.

문 40. 사람이 마땅히 순종할 규칙으로 하나님께서 처음 나타내 보이신 것은 무엇입니까?  
답. 사람이 마땅히 순종할 규칙으로 하나님께서 처음 나타내 보이신 것은 도덕의 법칙입니다.

Q40. What did God at first reveal to man for the rule of his obedience?  
A. The rule which God at first revealed to man for his obedience was the moral law.

사도신경 The Apostles' Creed

전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,  
그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,  
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고  
본디오 빌라도에게 고난을 받으사  
십자가에 못박혀 죽으시고  
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,  
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,  
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.  
성령을 믿사오며,  
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,  
죄를 사하여 주시는 것과,  
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:  
And in Jesus Christ his only Son, our Lord;  
who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;  
from thence he shall come to judge the quick and the dead.  
I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;  
the communion of saints; the forgiveness of sins;  
the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen